

A biocid termékcsalád jellemzőinek összefoglalója

Termékcsalád neve: Kristály-Klór

Termék típusa(i): 02. terméktípus - Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszeres)

05. terméktípus - Ivóvíz (fertőtlenítőszeres)

Engedélyszám: HU-2023-SP-02;05-00478-BF

R4BP 3 tétel hivatkozási száma: HU-0031586-0000

Tartalomjegyzék

I. rész - Első információs szint	1
1. Adminisztratív információk	1
2. Termékcsalád összetétele és formulációja	2
II. rész - Második információs szint - meta SPC(k)	3
1. Meta SPC adminisztratív információ - meta SPC 1	3
2. Meta SPC összetétel	3
3. Meta SPC figyelmeztető és óvintézkedésre vonatkozó mondatai	4
4. Meta SPC engedélyezett felhasználása(i)	4
5. Meta SPC felhasználására vonatkozó általános iránymutatások	10
6. Egyéb információk	11
7. Harmadik információs szint: egyedi termékek a meta SPC-ben	11

I. rész - Első információs szint

1. Adminisztratív információk

1.1. Termékcsalád neve

Kristály-Klór

1.2. Termék típusa(i)

02. terméktípus - Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszeres)

05. terméktípus - Ivóvíz (fertőtlenítőszeres)

1.3. Engedélyes

Az engedélyes neve és címe	Név	Alttox-Chem Kft
	Cím	Illatos út 19-23 H-1097 Budapest Magyarország
Engedélyszám	HU-2023-SP-02;05-00478-BF	
R4BP 3 tétel hivatkozási száma	HU-0031586-0000	
Az engedélyezés dátuma	19/09/2023	
Az engedély lejáratának dátuma	16/05/2033	

1.4. Biocid termékek gyártója/gyártói

A gyártó neve	Alttox-Chem Kft.
A gyártó címe	Illatos út 19-23 1097 Budapest Magyarország
Gyártási helyek	Illatos út 19-23 1097 Budapest Magyarország

1.5. A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói

Hatóanyag	1391 - Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	TKI Hrastnik, d.d.
A gyártó címe	Za Savo 6 1430 Hrastnik Szlovénia
Gyártási helyek	Cesta 1. maja 33 1430 Hrastnik Szlovénia

Hatóanyag	1391 - Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	BorsodChem Zrt.
A gyártó címe	Bolyai tér 1 3700 Kazinbarcika Magyarország
Gyártási helyek	Bolyai tér 1 3700 Kazinbarcika Magyarország

Hatóanyag	1391 - Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	FORTISCHEM a.s.
A gyártó címe	M. R. Stefanika 1 972 71 Novaky Szlovákia
Gyártási helyek	M. R. Stefanika 1 972 71 Novaky Szlovákia

2. Termékcsalád összetétele és formulációja

2.1. Termékcsalád összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór		Hatóanyag			8 - 12,5

2.2. Formuláció típusa(i)

SL - Oldható koncentrátum

II. rész - Második információs szint - meta SPC(k)

1. Meta SPC adminisztratív információ

1.1. meta SPC azonosító

meta SPC 1

1.2. Engedélyszám pótszáma

1-1

1.3 Termék típusa(i)

02. terméktípus - Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszeresek)

05. terméktípus - Ivóvíz (fertőtlenítőszeresek)

2. Meta SPC összetétel

2.1. Meta SPC összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór		Hatóanyag			8 - 12,5

2.2. Meta SPC formuláció típusa(i)

Formuláció(k)

SL - Oldható koncentrátum

3. Meta SPC figyelmeztető és óvintézkedésre vonatkozó mondatai

Figyelmeztető mondatok

Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
Savval érintkezve mérgező gázok képződnek.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

A gőzök belélegzése tilos.
A köd belélegzése tilos.
A permet belélegzése tilos.
A használatot követően a(z) kezeke-t alaposan meg kell mosni.
Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.
Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
LENYELÉS ESETÉN:A szájat ki kell öblíteni.TILOS hánytatni.
HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL:Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni.A bőrt le kell öblíteni vízzel.
BELÉLEGZÉS ESETÉN:Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.
SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül.Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.
A szennyezett ruhát újbóli használat előtt ki kell mosni.
A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
Elzárva tárolandó.
A tartalom elhelyezése hulladékként: a helyi előírásoknak megfelelően.
A edény elhelyezése hulladékként: a helyi előírásoknak megfelelően.

4. Meta SPC engedélyezett felhasználása(i)

4.1 A felhasználás leírása

Felhasználás 1 - Uszodavíz és gyógyfürdők vizének fertőtlenítése

Terméktípus	02. terméktípus - Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszeres)
Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt	-
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: baktériumok Fejlődési szakasz: Nincs adat Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: vírusok Fejlődési szakasz: Nincs adat
Felhasználási terület	Beltéri Kültéri Uszodavíz és gyógyfürdők vizének fertőtlenítésére alkalmazható.
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: Zárt rendszer Részletes leírás: A víz klórozása teljes mértékben automatizált folyamat. A klórozógép egy adagoló- és mérőrendszerrel rendelkezik, amely szabályozza az aktív klór koncentrációját a vízben.
A felhasználás mértéke és gyakorisága	Alkalmazási arány: Állandó kezelés - folyamatos alkalmazás: a víz fertőtlenítése során az aktív klór koncentrációja 1 mg/l legyen. Hígítás (%): / A kezelések száma és időzítése: Folyamatos alkalmazás
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	HDPE, IBC, 1000 L. HDPE, hordó, 60 L. HDPE, marmonkanna, 25 L.

4.1.1 Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

A víz klórozása egy folyamatos, teljes mértékben automatizált folyamat, amely a DIN 19643 - Úszómedencék és fürdőhelyek vízének kezelése - szabvány szerint történik. A gép egy adagoló- és mérőrendszerrel rendelkezik, amely szabályozza az aktív klór koncentrációját a vízben.

A vízfertőtlenítés során a beállított koncentráció előírt értéke literenként 1 mg aktív klór .

Tartsa be a klórozógép gyártójának utasításait!

4.1.2 Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

A keverés és a betöltés, valamint az adagolószivattyúk karbantartása/tisztítása során viseljen vegyszerálló kesztyűt, szem- és arcvédőt, védőruházatot és zárt cipőt (a kesztyű és az overál anyagát az engedély jogosultja határozza meg a termékismertetőben). Az adagolószivattyúk karbantartása/tisztítása során az aeroszolok elleni védelem érdekében viseljen légzésvédő felszerelést (a szűrő típusát (kódbetű, szín) az engedély jogosultja a termékinformációban határozza meg). A termék használata csak szennyvíztisztító telephez csatlakoztatott medencékben engedélyezett. A medence vize nem vezethető közvetlenül a felszíni vizekbe.

4.1.3 A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

-

4.1.4 A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

-

4.1.5 A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Eltarthatósági idő: 3 hónap.

4.2 A felhasználás leírása

Felhasználás 2 - Uszodavíz sokk fertőtlenítése

Terméktípus

02. terméktípus - Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszer és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszer)

Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt

/

Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	<p>Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: baktériumok Fejlődési szakasz: Nincs adat</p> <p>Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: vírusok Fejlődési szakasz: Nincs adat</p>
Felhasználási terület	<p>Beltéri</p> <p>Kültéri</p> <p>Uszodavíz fertőtlenítés.</p>
Az alkalmazás módja(i)	<p>Módszer: Zárt rendszer Részletes leírás: A víz klórozása teljes mértékben automatizált folyamat. A klórozógép egy adagoló- és mérőrendszerrel rendelkezik, amely szabályozza az aktív klór koncentrációját a vízben.</p>
A felhasználás mértéke és gyakorisága	<p>Alkalmazási arány: Sokk fertőtlenítés: adagolás literenként max. 30 mg/l aktív klór értékig. Hígítás (%): / A kezelések száma és időzítése: Szükség szerint. Behatási idő: 30 perc</p>
Felhasználói kör	<p>Foglalkozásszerű felhasználó</p>
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	<p>HDPE, IBC, 1000 L. HDPE, hordó, 60 L. HDPE, marmonkanna, 25 L.</p>

4.2.1 Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Az uszodavíz sokk-kezelése egy teljes mértékben automatizált folyamat.
A klórozógép egy adagoló- és mérőrendszerrel rendelkezik, amely szabályozza az aktív klór koncentrációját a vízben (literenként max. 30 mg aktív klór).

4.2.2 Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

A keverés és a betöltés, valamint az adagolószivattyúk karbantartása/tisztítása során viseljen vegyszerálló kesztyűt, szem- és arcvédőt, védőruházatot és zárt cipőt (a kesztyű és az overál anyagát az engedély jogosultja határozza meg a termékismertetőben).

Az adagolószivattyúk karbantartása/tisztítása során az aeroszolok elleni védelem érdekében viseljen légzésvédő felszerelést (a szűrő típusát (kódbetű, szín) az engedély jogosultja a termékinformációban határozza meg).

A sokk fertőtlenítést a fürdőzők jelenléte nélkül kell végrehajtani.

Nem használható a medence, amíg az aktív klór koncentrációja nem csökken 1,0 mg/l, vagy a helyileg előírt határérték alá.

4.2.3 A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

-

4.2.4 A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

-

4.2.5 A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Eltarthatósági idő: 3 hónap.

4.3 A felhasználás leírása

Felhasználás 3 - Ivóvíz fertőtlenítése

Terméktípus

05. terméktípus - Ivóvíz (fertőtlenítőszer)

Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt

/

Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)

Tudományos név: nincs adat
Közhasználatú név: baktériumok
Fejlődési szakasz: Nincs adat

Tudományos név: nincs adat
Közhasználatú név: vírusok
Fejlődési szakasz: Nincs adat

Felhasználási terület

<p>Az alkalmazás módja(i)</p>	<p>Beltéri</p> <p>Fertőtlenítés az ivóvíz szolgáltatóknál és vízellátó rendszerekben.</p> <p>Módszer: Zárt rendszer Részletes leírás: A víz klórozása teljes mértékben automatizált folyamat. A klórozógép egy adagoló- és mérőrendszerrel rendelkezik, amely szabályozza az aktív klór koncentrációját a vízben.</p>
<p>A felhasználás mértéke és gyakorisága</p>	<p>Alkalmazási arány: Elsődleges fertőtlenítés - állandó kezelés - folyamatos alkalmazás: az ivóvíz fertőtlenítése során az aktív klór koncentrációja 0,5 mg/ legyen.</p> <p>Hígítás (%): /</p> <p>A kezelések száma és időzítése: Folyamatos alkalmazás</p>
<p>Felhasználói kör</p>	<p>Foglalkozásszerű felhasználó</p>
<p>Csomagolási méretek és csomagolóanyagok</p>	<p>HDPE, IBC, 1000 L. HDPE, hordó, 60 L. HDPE, marmonkanna, 25 L.</p>

4.3.1 Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

A víz klórozása teljes mértékben automatizált folyamat. A klórozógép egy adagoló- és mérőrendszerrel rendelkezik, amely szabályozza az aktív klór koncentrációját a vízben.

A víz fertőtlenítése során az aktív klór koncentrációja 0,5 mg/l.

4.3.2 Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

A keverés és a betöltés, valamint az adagolószivattyúk karbantartása/tisztítása során viseljen vegyszerálló kesztyűt, szem- és arcvédőt, védőruházatot és zárt cipőt (a kesztyű és az overál anyagát az engedély jogosultja határozza meg a termékismertetőben). Az adagolószivattyúk karbantartása/tisztítása során az aeroszolok elleni védelem érdekében viseljen légzésvédő felszerelést (a szűrő típusát (kódbetű, szín) az engedély jogosultja a termékinformációban határozza meg). Fogyasztás előtt meg kell győződni arról, hogy az ivóvíz klór koncentrációja nem haladja meg a nemzeti jogszabályokban előírt határértékeket. Meg kell győződni arról, hogy az ivóvíz klorát koncentrációja nem haladja meg a 2020/2184/EU irányelvben megadott paraméterértékeket.

Élelmiszertermékek esetében meg kell győződni arról, hogy az élelmiszer klorát koncentrációja nem haladja meg a 2020/749/EU irányelvben megadott MRL-értékeket.

4.3.3 A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

-

4.3.4 A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

-

4.3.5 A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Eltarthatósági idő: 3 hónap.

5. Meta SPC felhasználására vonatkozó általános iránymutatások

5.1. Használati utasítások

-

5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések

-

5.3. Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések

ELSŐSEGÉLY-NYUJTÁSI ELŐÍRÁSOK:

BELÉGZÉS ESETÉN: Vigye a sérültet friss levegőre, és tartsa olyan nyugalmi testhelyzetben, hogy a légzés kényelmes legyen. Tünetek jelentkezése esetén hívja a 112-t/mentőket orvosi segítségért. Ha nem jelentkeznek tünetek: hívja fel az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálatot (ETTSZ telefonszáma: 06 80 20 11 99) vagy az orvost.

LENYELÉS ESETÉN: Öblítse ki a száját. Ha a sérült tud nyelni, itassa meg. Ne hánytassa. Hívja a 112-t/ mentőt orvosi segítségért.

BŐRRE KERÜLÉS ESETÉN: Azonnal mossa le a bőrt bő vízzel. Ezután vegye le az összes szennyezett ruhadarabot és mossa ki mielőtt ismételt használná. Folytassa a bőr lemosását, és hívja fel az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálatot (ETTSZ: telefonszáma: 06 80 20 11 99) vagy az orvost.

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Azonnal öblítse ki vízzel néhány percig. Adott esetben távolítsa el a kontaktlencsét, amennyiben van és könnyen megoldható. Folytassa a szem öblítését, és hívja a 112-t/ mentőket orvosi segítségért. Információ az egészségügyi személynek/ orvosnak: Ha a szemet lúgos kémhatású (pH > 11) vegyszer, aminok és savak, mint az ecetsav vagy a propionsav érték, az orvoshoz vezető úton ismételt ki kell öblíteni a szemet.

INTÉZKEDÉSEK A KÖRNYEZET VÉDELMEÉRE:

Kerülni kell a terméknek a környezetbe való kijutását. A kiömlött terméket inert nedvszívó anyaggal (homokkal, agyaggal vagy

univerzális kötőanyaggal) kell felitatni.

5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

A fel nem használt terméket és annak csomagolását hulladékártalmatlanítási rendelkezéseknek és a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

A termék hűvös (0 - 25 °C), száraz helyen, napfénytől védve tárolandó.

Eltarthatósági idő: 3 hónap.

6. Egyéb információk

Felhívjuk a figyelmet, hogy néhány tagállam elővigyázatossági intézkedésként előírja, hogy az elsődleges fertőtlenítést követően az ivóvízvezetékben fenn kell tartani a szabad klór maradványszintjét. Ez a további mennyiség, amelyet a kérelmező úgy nevez, hogy „másodlagos fertőtlenítés: max. 0,5 mg klór/l (maradvány klór)”, az elsődleges fertőtlenítés által lefedettnek minősül.

7. Harmadik információs szint: egyedi termékek a meta SPC-ben

7.1 Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele

Kereskedelmi név	Kristály-Klór 90	Forgalmazási terület: HU
Engedélyszám	HU-0031586-0001 1-1	

(R4BP 3 tétel hivatkozási száma - Nemzeti engedélyezés)

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór		Hatóanyag			8

Kereskedelmi név

Kristály-Klór 150

Forgalmazási terület: HU

Hydroklór

Forgalmazási terület: HU

Engedélyszám

(R4BP 3 tétel hivatkozási száma - Nemzeti engedélyezés)

HU-0031586-0002 1-1

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór		Hatóanyag			12,5
